

## 25. CROÛTE.

Q. G. 1657 (Q. P. 1, 88) « la croûte (du pain) ».

Lat. *crûsta* FEW 3, 371.Types : *+crosse*; *+crousse*, *+crêsse*; *+crousse*; *+crousse*; *+crousse*; *+crousse*; *+crousse*; *+crousse*; *+crousse*; *+crousse*.

◆ 1<sup>o</sup> ü tonique entravé > ò dans la zone propr. wallonne, et *u* ailleurs, comme en fr. L'ò passe à *ê*, *è* (puis à *é*) dans quelques p. de l'Ard. lg.

2<sup>o</sup> *s* d'appui : persiste dans une zone compacte plus étendue que l'aire de *ò*, ainsi qu'à l'extrême o., à To 2 et 6. La persistance de *s* coïncide avec la simplification du groupe final *st* en *s*. Cp. e. 95 TÊTE, etc.

La carte oppose les types *+crosse* et *+crousse* au type fr. *+crouste*, et elle met particulièrement en relief le type intermédiaire *+crousse* 1.

◆ BRUN., *Enq.* 421; *Et.*, p. 503. REM., *Anc. w.*, p. 74, § 37.

= I. *+crosse* : *krôs* Ni 2, '5, 6, '9, '10, 11, '14, 17-20, '24, '25, 26, 28, 45, 61, '62, '66, 80, 85, 93, '97, 98; Na 1-19, '20, 22-129, 135; Ph 33; D 7-84, 96, 101, 113; W 1, '2, 3, '8, 10-30, 32, 35, '36, '39, '42, '43, '45, 59, '60, 63, 66; H 1-27, '28, 37, 38, '39, '45, 46-67, 69, '74; L 1-29, '32, 35, '39 (-o-), 43-66, '71, '75, 85-116; Ve 1-8, '15, 24-34, 37-47; My 1, 4; Ma 1-53; B 6, 9-33; Ne 4, 9, 14-16, 26, 76.

II. a. *+crousse*... : *krôs* H 68; Ve 35; My 2, 3, 6; B 2, '3, 4, 7 (Rogery, Cierreux) | -*ê*s B 5.

b. *+crêsse* : *krês* B 7 (v. II a).

= III. *+crousse*... : *krôs* To 6; S 19, 36, 37; Ch 16-33, '36, 43-63, '64, 72; Th '2, 5, 24, '32, 46, 53; Ni 1, 33, 72, '74, 90, '105, 112; Na 130; Ph 6, 15, 42-81, 86; Ar 1, 2; D 94, 110, 120-136; Ne 11, 20, '23, 24, 31-63 | *krôs* Ch 4; Ni 36-39, 107; Ph 16, 37 | *krôs* Ph 84 | *krôs* To 2<sup>2</sup>.

IV. *+crouste*, *+croûte* : *krut* No 1-3, '5; To 1, 7-43, 58, 73; A 1-12, '18, '20, 28-50, '52, 55, 60; Mo 1-79; S 1-13, 29, 31; Th 14, 25, 29, 43, 54-82; Ne 65, 69; Vi 2-27, '32, '33, '34, 35, '36, 37-47 | *krut* No '4; To 94 | *krut* To 48, '71, 78, 79.

<sup>1</sup> En quelques p., les témoins ont répondu par le dér. *crôuton*, qui désigne notamment l'entame du pain : *krôstô* Ne 9; *krutô* To 37, Vi 35. On a indiqué ces formes sur la carte par le signe qu'aurait demandé le radical (*krôs* ou *krut*).

Quand ils recueillent toute l'expr. « la croûte du pain », les enquêteurs notent souvent *z*, *d* au lieu de *s*, *t* à la finale du mot « croûte », la cons. ayant été assimilée au *d* de « du ». On néglige ici ce détail.

<sup>2</sup> *krôs* existe aussi en France dans le domaine picard : cf. E. Cochet, *Le patois de Gondrecourt*, 1933, p. 211.